



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.3/1999/11
27 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Тридцатая сессия

1-5 марта 1999 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ, СОЦИАЛЬНАЯ И МИГРАЦИОННАЯ ПОЛИТИКА

Сиенская группа по социальной статистике

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Статистической комиссии доклад Сиенской группы по социальной статистике (секретариат находится в Италии), который содержится в приложении. Доклад препровождается Комиссии в соответствии с просьбой, высказанной Статистической комиссией на ее двадцать девятой сессии¹, и в соответствии с просьбой Рабочей группы по международным статистическим программам и координации, высказанной на ее девятнадцатой сессии (см. E/CN.3/1999/20, пункт 13(с)).

Статистической комиссии предлагается обсудить, насколько предметен мандат этой группы, а также ясны и достижимы ее цели. Комиссия, возможно, пожелает также прокомментировать предложения в отношении будущей деятельности.

Примечание

¹ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Добавление № 4 (E/1997/24), глава I.

* E/CN.3/1999/1.

Приложение

ДОКЛАД СИЕНСКОЙ ГРУППЫ ПО СОЦИАЛЬНОЙ СТАТИСТИКЕ

Цель

Поощрять и координировать международное сотрудничество в областях социальной статистики путем уделения первоочередного внимания социальным показателям, социальному учету, концепциям и классификациям и анализу связей и систем, используемых для интеграции социальных, экономических и демографических данных в целях разработки и анализа политики.

Год создания

1993 год.

Участники

Австралия, Германия, Греция, Израиль, Италия, Канада, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Республика Корея, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция, Япония, Европейская экономическая комиссия, Статистическое бюро Европейских сообществ (ЕВРОСТАТ), Статистический отдел Организации Объединенных Наций.

Совещания и другие мероприятия

Сиена, 17-20 октября 1993 года.
Стокгольм, 6-7 июня 1994 года.
Осло, 8-9 июня 1995 года.
Париж, 6-7 июня 1996 года.
Невшатель, Швейцария, июнь 1997 года.
Сидней, декабрь 1998 года.

5-11 июля 1998 года в рамках Первой международной летней школы по социальной статистике было проведено мероприятие по теме "Неравенство и справедливость", организованное Учебным институтом европейских статистиков и Сиенской группой в сотрудничестве с Университетом Сиенской группы при поддержке Европейской комиссии (ЕВРОСТАТ). Это было одним из трех курсов/тем, которые будут организованы/ рассмотрены на протяжении трех последующих лет. Второй темой (в 1999 году) станет тема "Участие, дискриминация и социальная изоляция", которая будет рассматриваться в основном на мезоуровне. В качестве третьей темы (в 2000 году) выбрана тема "Согласие, интеграция и анализ политики", которая будет изучаться в основном с макроуровня. Первая тема может быть вновь рассмотрена в 1999 году, а вторая - в 2000 году.

Рассмотренные темы

Социальная статистика, национальные счета и экономический анализ; социальная отчетность и социальный учет; контроль за социальной изоляцией в сфере образования и на рынках труда; отношения между поколениями и социальная мобильность; на пути к многокультурному обществу; семьи в конце XX века; неравенство и справедливость.

Документы

"A Statistical Portrait of Youth Exclusion, 1997" ("Статистика социальной изоляции молодежи, 1997 год")

Тома протоколов каждого совещания

"Monitoring multicultural societies" ("Наблюдение за многокультурными обществами"), доклад Сиенской группы, под редакцией Жаклин Бульман, Пауля Рётлисбергера и Беаты Шмид (Швейцарское федеральное статистическое управление), Берн, 1998 год.

Запланированные мероприятия

На 7–9 декабря запланировано провести в Сиднее совещание по теме "Семьи в конце двадцатого столетия", в ходе которого будут рассмотрены четыре основные темы: "Создание семей и фертильность"; "Экономические аспекты семей"; "Классификация семей и другие статистические вопросы"; "Роль семей с точки зрения ухода".

Настоящий момент является весьма важным для развития социальной статистики на международном уровне. В связи с этим третий день совещания в Сиднее будет посвящен обсуждению вопроса "Будущие направления развития социальной статистики и роль Сиенской группы" и в этом контексте созданию многонационального консорциума исследователей и национальных статистических учреждений, участвующих в сотрудничестве по основным темам этого совещания. Предлагается составить краткий – на одной–двух страницах – документ о состоянии статистики семей во всех странах, участвующих в совещании, со сведениями об использованных концепциях, определениях и классификациях, источниках данных и некоторых общих тенденциях. Эта информация будет распространена в ходе совещания в целях создания определенного контекста для обсуждения. Его цель – подвести итоги проделанной Группой до настоящего момента работы и определить, что можно сделать в ходе последующих совещаний. В ходе обсуждения будут рассмотрены такие представляющие взаимный интерес области, как гармонизация концепций и классификаций и социальный учет, которые, возможно, заслуживают дополнительного совместного изучения. Ниже приводится предварительный план третьего дня совещания:

1. Сиенская группа пять лет спустя – истоки и намерения, прогресс и достижения (Паоло Гаронна, Итальянский институт статистики (ИСТАТ)).
2. Гармонизация классификаций (Петер Евераерс, ЕВРОСТАТ).
3. Дальнейшая образовательная и учебная деятельность в области социальной статистики – Сиенская летняя школа 1998 года (Рудольф Тикенс, Учебный институт европейских статистиков).

4. Интеграция социальной и экономической статистики (Барбара Данлоп, Австралийское статистическое бюро).
5. Мероприятия и развитие отношений сотрудничества с другими аналогичными группами экспертов, включая Канберрскую группу, Делийскую группу, Международную ассоциацию изучения доходов и благосостояния.
6. Групповое обсуждение: "Куда двигаться дальше?" (Паоло Гаронна, ИСТАТ; Мишель Глод, Национальный институт статистики и экономических исследований; Хейнц Гилломен, Швейцарское федеральное статистическое управление).

Координаторы

Paolo Garonna
Director General
Istituto Nazionale di Statistica
Via Cesare Balbo 16, 00100 Roma, Italy
Tel: 39-6-467-32200
Fax: 39-6-467-32354

Информацию о пятом совещании по теме "На пути к многокультурному обществу", Невшатель, июнь 1997 года, можно получить по следующему адресу электронной почты: Heinz.Gilomen@bfs.admin.ch

Для получения экземпляра готовящегося к выпуску тома "Наблюдение за многокультурными обществами" - доклад Сиенской группы - просьба обращаться по следующему адресу:

Paul Roethlisberger
Swiss Federal Statistical Office
Schwarztorstrasse 96
CH 3003 Bern
Tel: +41 (0)31 322 87 87
Fax: +41 (0)31 322 78 57
E-mail: paul.roethlisberger@bfs.admin.ch

Информацию о шестом совещании по теме "Семьи в двадцать первом столетии", которое состоится в декабре 1998 года в Сиднее, можно получить по следующему адресу:

E-mail: Tim.Skinner@abs.gov.au
E-mail: marion.mcewin@abs.gov.au
Tel: +61 2 6252 7068
Fax: +61 2 6252 5172
